

Roger Table Mic.

Návod na použitie



roger

Obsah

1. Úvod	4	7. Riešenie problémov	28
2. Oboznámenie sa so zariadením Roger Table Mic	5	8. Servis a záruka	32
2.1 Ako pracuje váš mikrofón Roger	5	8.1 Platnosť záruky	32
2.2 Popis zariadenia	6	8.2 Medzinárodná garancia	32
2.3 Príslušenstvo	8	8.3 Obmedzenie záruky	33
3. Začíname	10	9. Vyhlásenie o zhode s platnými predpismi	34
3.1 Nabíjanie	10	10. Vysvetlivky k použitým symbolom	38
3.2 Zapnutie	12	11. Dôležité bezpečnostné informácie	41
3.3 Pripojenie k načúvacím prístrojom	13	11.1 Upozornenia na riziká	41
3.4 Pripojenie k diaľkovému ovládaniu	16	11.2 Informácie k bezpečnosti výrobku	44
4. Používanie mikrofónu Roger	17	11.3 Ostatné dôležité informácie	46
4.1 Počujte lepšie na stretnutí	17		
4.2 Počúvanie mutlimediálnych zariadení	18		
5. Pridanie ďalších mikrofónov	20		
5.1 Pripojenie k iným mikrofónom	20		
5.2 Používanie ďalších mikrofónov	22		
6. Ďalšie funkcie	24		
6.1 Stlmenie	24		
6.2 Zmena rozsahu zachytenia	25		
6.3 Odpojenie zariadenia Roger (NewNet)	26		
6.4 Vloženie novej batérie	27		

1. Úvod

Zariadenie Roger Table Mic vyvinula značka Phonak, svetový líder v oblasti posluchového riešenia so sídlom vo švajčiarskom Zürichu.

Tento prvotriedny produkt je výsledkom desaťročí výskumu a získavania odborných poznatkov a je určený na to, aby vám pomohol zostať v spojení s krásou zvuku! Ďakujeme vám za váš skvelý výber a prajeme vám mnoho rokov spokojného počúvania.

Pozorne si prečítajte návod na použitie, aby ste úplne porozumeli svojmu novému mikrofónu Roger™ a naplno ho využili. Viac informácií o funkciách a výhodách vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov alebo zástupca výrobcu.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Tento návod na použitie sa týka tohto výrobku:

Roger Table Mic 3

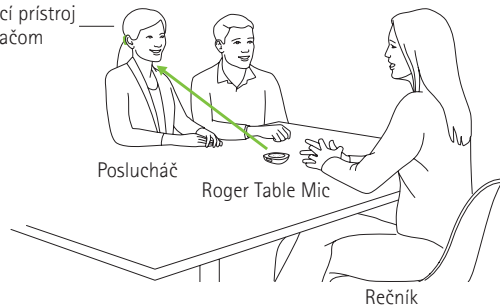
CE značka získaná v roku 2024

2. Oboznámenie sa so zariadením Roger Table Mic

2.1 Ako pracuje váš mikrofón Roger

Váš mikrofón Roger zachytí hlasy účastníkov stretnutia a odošle ich priamo do vašich uší. Systém sa skladá z troch hlavných prvkov: načúvacieho prístroja, prijímača Roger a jedného alebo viacerých mikrofónov Roger.

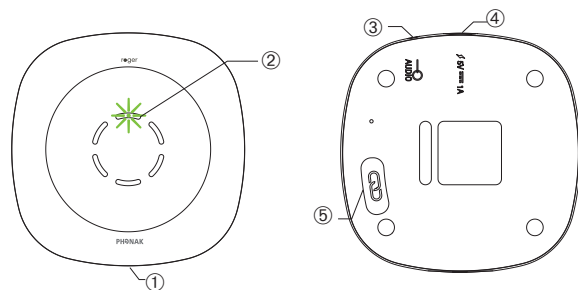
Načúvací prístroj
s prijímačom
Roger



- ① Váš mikrofón Roger zvyčajne funguje do vzdialenosti až 40 metrov od načúvacích prístrojov. Nezabudnite, že ľudské telá a steny môžu túto vzdialenosť skrátiť. Najväčší dosah dosiahnete vtedy, keď zariadenie Roger vidíte (t. j. je v dohľade).

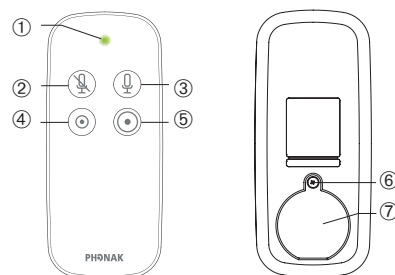
2.2 Popis zariadenia

Roger Table Mic



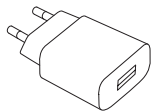
- ① Zapnutie/vypnutie/stlmenie
- ② Mikrofóny a kontrolka
- ③ Audio vstup
- ④ Nabíjací vstup
- ⑤ Pripojenie

Diaľkové ovládanie

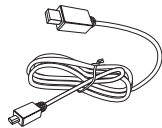


- ① Kontrolka
- ② Zapnuté stlmenie
- ③ Vypnuté stlmenie
- ④ Krátky dosah zachytenia zvuku
- ⑤ Dlhý dosah zachytenia zvuku
- ⑥ Skrutka
- ⑦ Kryt priehradky pre batériu

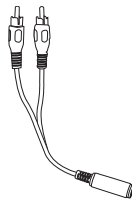
2.3 Príslušenstvo



Zdroj napájania



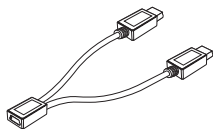
USB kábel



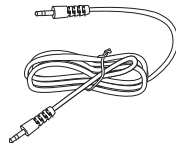
Adaptér RCA/Cinch



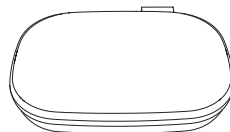
Diaľkové ovládanie



Micro-USB
prepojovací kábel



Audio kábel

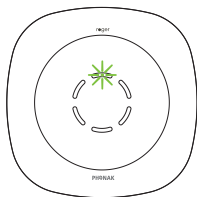


Mäkké puzdro

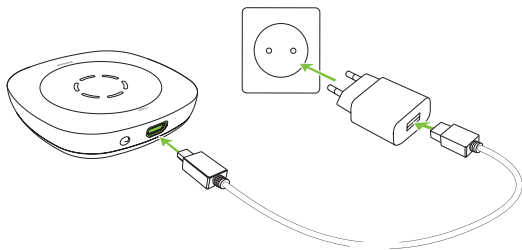
3. Začínáme

3.1 Nabíjanie

Na nabitie mikrofón Roger pripojte k dodanej nabíjačke. Kontrolka zasvieti na zeleno, čím udáva nabíjanie.



Prázdna batéria dosiahne svoju maximálnu úroveň nabitia za približne 4 hodiny. Nabíjanie je dokončené, keď kontrolka svieti na zeleno.



1. Zasuňte menší konektor (USB-C) nabíjacieho kábla do mikrofónu Roger.
2. Pripojte väčší konektor (USB) kábla k zdroju napájania.

3. Zasuňte napájanie do jednoducho dostupnej napájacej zásuvky.

Použite dodaný prepojovací kábel na nabíjanie dvoch zariadení z jedného napájacieho zdroja.

❗ Prepojovací kábel používajte len s dodaným napájacím zdrojom. Nabíjanie dvoch zariadení z USB portu počítača nie je podporované.

Pri nabíjaní môže kontrolka udávať túto odovzu.

Kontrolky stavu nabíjania



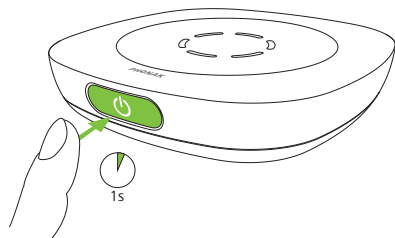
Nabíjanie



Plne nabité

3.2 Zapnutie

Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia  na jednu sekundu, kým nezasvieti kontrolka na zeleno.



Keď je mikrofón Roger zapnutý, kontrolka bude jemne blikať. Zelená kontrolka znamená, že batéria je úplne nabitá. Oranžová kontrolka znamená, že batéria na nabitá na polovicu. Ak začne kontrolka blikať na červeno, musíte mikrofón okamžite nabiť.



Nabíte svoj mikrofón Roger

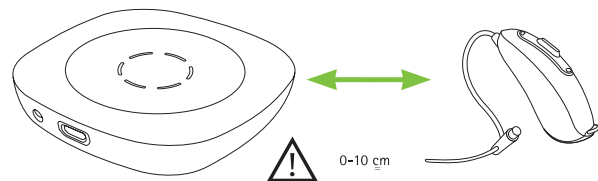
3.3 Pripojenie k načúvacím prístrojom

Prijímač (prijímače) Roger kupujte výhradne u svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov. K dispozícii sú rôzne varianty prijímačov.

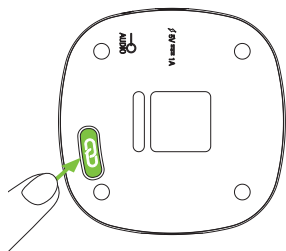
Váš poskytovateľ načúvacích prístrojov už možno pripojil mikrofón Roger k vašim načúvacím prístrojom. Ak to tak nie je, pripojte prijímač/e k mikrofónu Roger takto:

1. Skontrolujte, či je mikrofón Roger a prijímač Roger zapnutý.

Podržte mikrofón Roger vo vzdialenosti 10 cm od prijímača Roger alebo načúvacieho prístroja.



2. Na mikrofóně Roger stlačte tlačidlo pre pripojenie .



Kontrolka zmení farbu na zelenú na dve sekundy, čím potvrdí úspešné pripojenie. V načúvacích prístrojoch začujete potvrdzovací tón.

i K mikrofónu Roger môžete pripojiť neobmedzené množstvo prijímačov Roger.

Kontrolka stavu pripojenia

Po stlačení tlačidla pre pripojenie  môže kontrolka udávať túto spätnú väzbu:



Prebieha pripájanie.



Pripojenie prebehlo úspešne – prijímač Roger je pripojený.



Prijímač Roger sa nenašiel. Presuňte mikrofón Roger k prijímaču Roger a skontrolujte, či je prijímač Roger zapnutý. Potom to skúste znova.



Prijímač Roger nie je kompatibilný s mikrofónom Roger.

3.4 Pripojenie k diaľkovému ovládaniu

Diaľkové ovládanie je pripojené k vášmu mikrofónu Roger z výroby. V prípade potreby môžete pripojiť diaľkové ovládanie k ľubovoľnému počtu doplnkových stolových mikrofónov.

1. Stlačte a podržte akékoľvek tlačidlo na diaľkovom ovládaní.
2. Spustíte svoj mikrofón Roger stlačením tlačidla zap./vyp. . Mikrofón Roger zabliká na fialovo štyrikrát, čím udáva úspešné pripojenie.
3. Pustíte tlačidlo diaľkového ovládania.

Kontrolka stavu pripojenia

Po pripojení diaľkového ovládania môže kontrolka udávať túto spätnú väzbu:



Pripojenie diaľkového ovládania bolo úspešné.

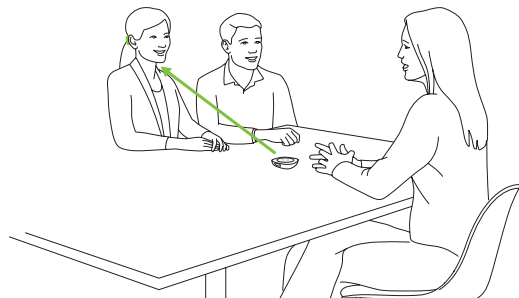


4. Používanie mikrofónu Roger

Váš mikrofón Roger je univerzálny, inteligentný výrobok. Zaznamenáva, v akej situácii sa aktuálne nachádzate, a podľa toho automaticky upravuje nastavenie mikrofónu, aby vám zaistil čo najlepšie porozumenie reči.

4.1 Počujte lepšie na stretnutí

Umiestnite mikrofón Roger do stredu stola, aby ste mohli počuť skupinu ľudí.

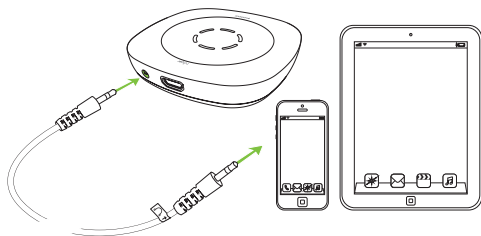


- ① Na dosiahnutie lepšieho porozumenia reči umiestnite mikrofón Roger mimo zdrojov hluku, ako sú projektory a notebooky, a čo najbližšie ku konverzačnému partnerovi/partnerom.

4.2. Počúvanie mutlimediálnych zariadení

Mikrofón Roger môžete pripojiť k zdroju zvuku – ako napríklad konferenčný telefón, tablet alebo počítač, a prijímať zvukový signál priamo do svojich načúvacích prístrojoch.

1. Pripojte jeden koniec dodaného audio kábla do vstupu AUX mikrofónu Roger.
2. Pripojte druhý koniec k audio výstupu zdroja zvuku.



① Potom, čo spustíte zvuk z multimediálneho zariadenia, zariadenie Roger Table Mic detekuje tento signál a stlmí svoj vlastný vstavaný mikrofón.

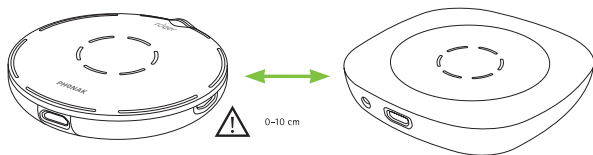
5. Pridanie ďalších mikrofónov

Technológia Roger umožňuje pripojiť ďalšie mikrofóny Roger a používať ich súbežne.

5.1 Pripojenie k iným mikrofónom

Na pripojenie ďalšieho mikrofónu postupujte takto:

1. Zapnite obidva mikrofóny.
2. Podržte dva mikrofóny blízko pri sebe (do 10 cm).



3. Stlačte tlačidlo Pripojiť  na mikrofóne Roger.

Kontrolka na obidvoch mikrofónoch zmení farbu na zelenú na dve sekundy, čím potvrdí úspešné pripojenie.

- ① Ak chcete pripojiť svoj mikrofón Roger k zariadeniu Roger Select, stlačte tlačidlo pre pripojenie na zariadení Roger Select namiesto na mikrofóne Roger.

Kontrolka stavu pripojenia

Po stlačení tlačidla pre pripojenie  môže kontrolka udávať túto spätnú väzbu:



Pripojenie bolo úspešné – druhý mikrofón Roger je teraz pripojený.



Mikrofón Roger sa nenašiel. Presuňte mikrofóny bližšie k sebe a overte, či sú obidva zapnuté. Potom to skúste znova.



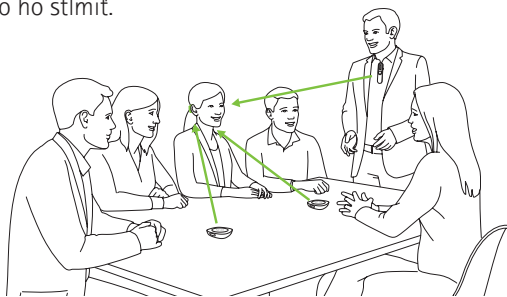
Mikrofón nie je kompatibilný s vaším mikrofónom Roger. Aktualizujte softvér pomocou programu Roger Upgrader alebo kontaktujte svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov.

5.2 Použitie ďalších mikrofónov

Ďalšie stolové mikrofóny sa umiestnia tak, aby ste počuli ľudí sediacich pri stole. Mikrofóny Roger určené na zavesenie na odev rozdajte hovoriacim osobám pri stole. Skontrolujte, či sú umiestnené správne (mieri na ústa hovorcu vo vzdialenosti do 20 cm).

Mikrofóny Roger automaticky zachytia, keď niekto prehovorí, a hlas ihneď prenesú do vašich načúvacích prístrojov.

Ak hovoriaci s nasadeným mikrofónom potrebuje miestnosť na chvíľu opustiť, treba jej mikrofón vypnúť alebo ho stlmiť.



❗ Ak dôjde k problému so sieťou, obnovte sieť stlačením tlačidla pre pripojenie .

Kontrolka stavu mikrofónu

Pri používaní viacerých mikrofónov Roger môže kontrolka udávať túto odovzu:



Mikrofón Roger je stlmený. Zrušte stlmenie stlačením tlačidlo zap./vyp.  alebo tlačidla vypnutia stlmenia na diaľkovom ovládaní.

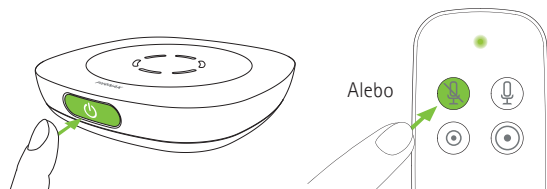


Mikrofón Roger stratil spojenie s druhými mikrofónmi Roger. Stlačte tlačidlo pre pripojenie  a znova sa pripojte do siete.

6. Ďalšie funkcie

6.1 Stlmenie

Stlmenie mikrofónu je užitočné najmä počas prestávok počas stretnutí alebo vtedy, ak sa chcete zamerať na hovoriaceho bez toho, aby vás rušili susedné rozhovory iných účastníkov.



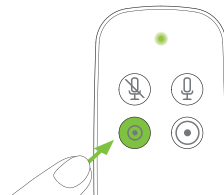
1. Krátko stlačte tlačidlo zap./vyp.  alebo tlačidlo stlmenia na diaľkovom ovládaní a stlmte mikrofón Roger. Po stlmení bude kontrolka svieťiť na fialovo.
2. Znova stlačte tlačidlo zap./vyp. alebo tlačidlo stlmenia na diaľkovom ovládaní a mikrofón Roger sa znova aktivuje.

i Diaľkové ovládanie stlmí všetky stolové mikrofóny, ku ktorým bolo pripojené.

6.2 Zmena dosahu zachytenia zvuku

Ak vás rušia slabé alebo vzdialené zvuky, môžete použiť diaľkové ovládanie na zníženie dosahu zachytenia zvuku.

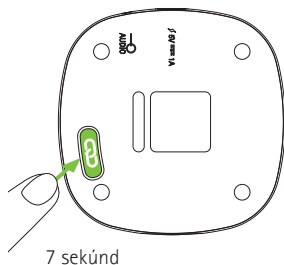
Stlačte tlačidlo dosahu na diaľkovom ovládaní a prepínajte medzi veľkým a malým dosahom.



i Dosah sa pri reštartovaní zariadenia resetuje.

6.3 Odpojenie zariadenia Roger (NewNet)

Ak chcete odpojiť zariadenie Roger On od akéhokoľvek pripojeného prijímača alebo iných mikrofónov Roger, podržte tlačidlo pre pripojenie  stlačené na 7 sekúnd.



Kontrolka zasvieti na oranžovo, ak sa mikrofón Roger odpojil od všetkých pripojených zariadení.

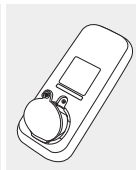
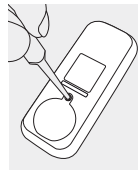
Teraz môžete spustiť opätovné pripojenie reproduktorov Roger alebo mikrofónov Roger so svojim mikrofónom Roger.

Resetovanie

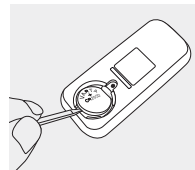
Ak prestane mikrofón Roger reagovať na príkazy, môžete ho resetovať stlačením tlačidla zap./vyp.  spoločne s tlačidlom pre pripojenie  na 10 sekúnd.

6.4 Vloženie novej batérie

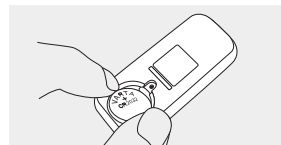
1. Otvorte priehradku pre batériu.



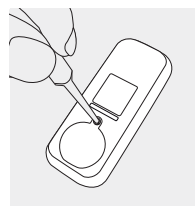
2. Vyberte batériu z priehradky.



3. Vložte novú batériu.



① Uistite sa, symbol „+“ otočený smerom nahor.



4. Zatvorte priehradku.

① Zariadenie Roger Table Mic Remote Control si vyžaduje lítiovú gombíkovú batériu (CR2032).

7. Riešenie problémov

Problém	Príčiny
Nemôžem svoje zariadenie Roger zapnúť.	Batéria je vybitá.
Nerozumiem hovoriacemu.	Mikrofón nie je správne umiestnený. Otvory mikrofónu sú zablokované nečistotami alebo nejakým predmetom.
Nepočujem hlas hovoriaceho, aj keď je mikrofón Roger zapnutý.	Mikrofón je stlmený. Vaše načúvacie prístroje nie sú nastavené na správny program. Prijímače Roger nie sú pripojené k mikrofónu Roger. Váš mikrofón Roger bol súčasťou siete.
Neustále strácam zvukový signál.	Vzdialenosť medzi mikrofónom Roger a reproduktorom Roger je príliš veľká. Medzi vami a mikrofónom Roger sú prekážky.
Hlasitosť môjho multimediálneho zariadenia je príliš nízka.	Nesprávne nastavenia hlasitosti.

Potrebný postup

Nabíjajte mikrofón Roger najmenej dve hodiny.

Presuňte mikrofón Roger bližšie k hovoriacej osobe.

Skontrolujte, či nie sú v otvoroch mikrofónu nečistoty.

Skontrolujte kontrolku – ak je fialová, krátko stlačte tlačidlo zap./vyp. a aktivujte mikrofóny.

Skontrolujte, či sú načúvacie prístroje nastavené na správny program (Roger/FM/DAI/EXT/AUX).

Podržte mikrofón Roger striedavo bližšie ku každému reproduktoru Roger a stlačte tlačidlo pre pripojenie.

Stlačte tlačidlo pre pripojenie na mikrofón Roger.

Prejdite bližšie k mikrofónu Roger.

Mikrofón Roger musíte vidieť (zámerná čiara).

Zvýšte hlasitosť zvukového zdroja.

Problém	Príčiny
Nepočujem svoje multimediálne zariadenie.	Zdroj zvuku je stlmený.
	Mikrofón Roger Table Mic je stlmený.
	Mikrofón Roger Table Mic používa zvukový kábel, ale nie je zapnutý.
Mikrofón Roger bliká na modro.	Mikrofón Roger Table Mic bol súčasťou siete.
Mikrofón Roger bliká na červeno.	Slabá batéria.
Mikrofón Roger prestal fungovať.	Softvérový problém.
	Došlo k nekompatibilite softvéru.
	Mikrofón nie je zapnutý.
	Mikrofón nie je dostatočne blízko.
	Sieť mikrofónu je narušená.
Dialkové ovládanie nereaguje.	Batéria je vybitá.

Potrebný postup
Zrušte stlmenie zvukového zdroja.
Zrušte stlmenie mikrofónu Roger Table Mic.
Zapnite mikrofón Roger Table Mic, aby ste počuli zdroj zvuku cez zvukový kábel.
Stlačte tlačidlo pripojenia na mikrofóne Table Mic.
Čo najskôr nabite mikrofón Roger.
Reštartujte mikrofón Roger tak, že naraz stlačíte tlačidlo zap./vyp. a tlačidlo pre pripojenie.
Aktualizujte všetky mikrofóny Roger pomocou programu Roger Upgrader, ktorý je dostupný na webovej stránke spoločnosti Phonak alebo kontaktujte svojho miestneho predajcu spoločnosti Phonak.
Obidve zariadenia musia byť zapnuté.
Presuňte mikrofón bližšie k svojmu mikrofónu Roger.
Stlačte tlačidlo pre pripojenie na mikrofóne a znova sa pripojte do siete.
Vymeňte batériu (typ CR2032) odskrutkovaním skrutky z krytu priehradky na batériu.

8. Servis a záruka

8.1 Platnosť záruky

Na výrobok je poskytovaná záručná doba v súlade s platným občianskym zákonníkom SR, ktorá vstupuje v platnosť v deň nákupu.

8.2 Medzinárodná garancia

Phonak poskytuje jednoročnú obmedzenú medzinárodnú garanciu, ktorá platí odo dňa zakúpenia. Táto obmedzená garancia sa vzťahuje iba na výrobné chyby a chyby materiálu na samotnom zariadení, nie však na príslušenstvo. Garancia je platná až po predložení dokladu o zakúpení tovaru.

Medzinárodná garancia nemá žiadny vplyv na zákonné práva, ktoré môžete mať na základe príslušnej miestnej legislatívy týkajúcej sa predaja spotrebného tovaru.

8.3 Obmedzenie záruky

Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo starostlivosťou, vystavením chemikáliám, ponorením do vody, alebo v dôsledku nadmernej záťaže. Ďalej sa záruka nevzťahuje na príslušenstvo, ako sú napr. batérie, alebo externé káble, ktoré podliehajú opotrebovaniu spôsobenému bežným používaním. Záruka stráca platnosť pri škodách spôsobených tretími stranami alebo neautorizovaným servisom. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadny servis vykonaný predajcom zariadení na jeho prevádzke.

Sériové číslo: _____

Dátum kúpy: _____

Autorizovaný predajca (pečiatka/podpis):

9. Vyhlásenie o zhode s platnými predpismi

Európa:

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Sonova Communications AG týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa smernicu o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ. Celé znenie EÚ vyhlásenia o zhode vám poskytne výrobca alebo miestny zástupca značky Phonak alebo ho nájdete na adrese www.phonak.com

Prevádzková frekvencia: 2 400 – 2 483,5 MHz

Úroveň výkonu: < 100 mW

Austrália/Nový Zéland:



R-NZ

Označuje súlad zariadenia s platnými regulačnými ustanoveniami na riadenie rádiového spektra (RSM) a ustanoveniami austrálskeho úradu pre komunikácie a médiá (ACMA) na legálny predaj na Novom Zélande a v Austrálii. Označenie zhody R-NZ je určené pre rádiové produkty dodávané na trh Nového Zélandu v rámci úrovne zhody A1.

Poznámka 1:

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 pravidiel FCC a RSS-247 kanadského federálneho ministerstva priemyslu (Industry Canada). Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- 1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie,
- 2) a toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku zariadenia.

Poznámka 2:

Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Sonova Communications AG, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia FCC na prevádzku tohto zariadenia.

Poznámka 3:

Toto zariadenie bolo testované a vyhovelo obmedzeniam pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC a ICES-003 kanadského federálneho ministerstva priemyslu (Industry Canada). Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti

škodlivému rušeniu pri inštalácii v obytných oblastiach. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že sa takéto rušenie nevyskytne pri konkrétnej inštalácii. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rozhlasu alebo televízie, čo sa dá overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil toto rušenie odstrániť jedným z týchto opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a reproduktorom.
- Pripojte zariadenie k zásuvke v okruhu inom ako tom, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rozhlasového alebo televízneho technika.

Poznámka 4:

Súlád s japonským zákonom o rádiových zariadeniach. Súlad s obchodným zákonom. Toto zariadenie je schválené v súlade s japonským zákonom o rádiových zariadeniach (電波法) a japonského zákona o telekomunikačnom priemysle (電気通信事業法). Toto zariadenie sa nesmie meniť (v opačnom prípade stratí schválené číslo označenia svoju platnosť).

Poznámka 5:

Vyhlásenie o expozícii vysokofrekvenčnému žiareniu podľa FCC/Industry Canada. Toto zariadenie spĺňa limity expozície rádiofrekvenčnému žiareniu FCC stanovené pre neradené prostredie. Je potrebné nainštalovať vysielač, ktorý vytvorí oddelovaciu vzdialenosť minimálne 20 cm od každej osoby a nesmie sa umiestniť ani prevádzkovať spoločne so žiadnou inou anténou alebo vysielačom.

10. Vysvetlivky k použitým symbolom



Symbol CE je potvrdením spoločnosti Sonova Communications AG, že tento výrobok spĺňa smernicu o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.



Tento symbol označuje, že je dôležité, aby si používateľ prečítal a zohľadnil príslušné informácie uvedené v tomto návode na použitie.



Udáva výrobcu zariadenia.



Tento symbol označuje, že je dôležité, aby používateľ venoval pozornosť príslušným výstražným upozorneniam v tomto návode na použitie.



Dôležité informácie pre manipuláciu a bezpečnosť výrobku.

Prevádzkové podmienky

Toto zariadenie je navrhnuté tak, aby bez problémov alebo obmedzení fungovalo pri použití na účely, na ktoré je určené, ak v tomto návode na použitie nie je uvedené inak.



Austrálske označenie zhody pre elektromagnetickú kompatibilitu a rádiovú komunikáciu.



Prevádzková teplota: 0 až +45 °C.
Teplota skladovania: -10 až +60 °C.



Vlhkosť pri preprave: Do 90 % (bez kondenzácie).
Vlhkosť pri skladovaní: 0 % až 70 %, ak sa nepoužíva.



Atmosférický tlak: 500 hPa až 1 100 hPa.



Tento symbol na výrobku alebo jeho obale znamená, že sa nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu. Je vašou zodpovednosťou zlikvidovať vyradené zariadenie oddelene od komunálneho odpadu. Správna likvidácia starého zariadenia pomôže predísť potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie. Tento výrobok obsahuje zabudovanú, nevymeniteľnú batériu. Nepokúšajte sa výrobok otvoriť ani vybrať batériu, pretože môže dôjsť k zraneniu a poškodeniu výrobku. V prípade potreby odstránenia batérie kontaktujte miestne recyklačné stredisko.



Ikona nekonečna udáva, že tento produktový rad zahŕňa neobmedzený počet prijímačov Roger pre načúvacie prístroje vybavené funkciou RogerDirect.



Obal a návod na použitie je možné recyklovať.

11. Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia Phonak si prečítajte informácie na nasledujúcich stranách.

11.1 Upozornenia na riziká

- ⚠ Batérie uchovávajte mimo dosahu detí, mentálne postihnutých osôb a domácich zvierat.
- ⚠ Toto zariadenie používa lítiovú gombíkovú batériu. Tieto batérie sú nebezpečné a môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia do 2 alebo menej hodín v prípade ich prehltnutia alebo vloženia do vnútra tela bez ohľadu na to, či je batéria použitá alebo nová! Uchovávajte mimo dosahu detí, osôb s kognitívnou poruchou alebo zvierat. Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu batérie alebo jej vloženiu do časti tela, okamžite sa bez čakania poraďte s lekárom.
- ⚠ Po výmene batérie sa uistite, že priehradka pre batériu zariadenia je bezpečne uzatvorená. Použitú batériu nenechávajte bez dozoru a okamžite ju bezpečným spôsobom zlikvidujte. Takmer vybité batérie môžu byť stále nebezpečné.

- ⚠ Vaše zariadenie smie opraviť len autorizované servisné stredisko. Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré jeho výrobca Sonova Communications AG neschválil, nie sú povolené.
- ⚠ Elektrické komponenty zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.
- ⚠ Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde sú zakázané elektronické zariadenia. Ak máte pochybnosti, opýtajte sa zodpovednej osoby.
- ⚠ Zariadenie sa nesmie používať v lietadlách, pokiaľ to nepovolí palubný personál.
- ⚠ Zmeny alebo úpravy zariadenia, ktoré neboli výslovne schválené spoločnosťou Sonova Communications AG, nie sú povolené.

- ⚠ Používajte len príslušenstvo schválené spoločnosťou Sonova Communications AG.
- ⚠ Z bezpečnostných dôvodov používajte len nabíjačky dodané spoločnosťou Sonova Communications AG alebo stabilizované nabíjačky so špecifikáciami 5 V DC, min. 500 mA.
- ⚠ Zariadenie nepoužívajte na miestach s nebezpečenstvom výbuchu (bane alebo priemyselné oblasti s nebezpečenstvom výbuchu, prostredia s vysokým obsahom kyslíka alebo oblasti, kde sa manipuluje s horľavými anestetikami) alebo tam, kde sú zakázané elektronické zariadenia.
- ⚠ Otvorenie zariadenia ho môže poškodiť. Ak sa vyskytnú problémy, ktoré nie je možné vyriešiť pomocou nápravných odporúčaní v kapitole Riešenie problémov tohto návodu na používanie, poraďte sa s predajcom zariadenia.

11.2 Informácie k bezpečnosti výrobku

- ❗ Chráňte zariadenie pred nadmernými nárazmi a vibráciami.
- ❗ Zariadenie nevystavujte teplotám a vlhkosti mimo odporúčaných rozsahov uvedených v tomto návode na použitie.
- ❗ Nikdy nepoužívajte mikrovlnné ani iné vyhrievacie zariadenia na vysušenie zariadenia.
- ❗ Zariadenie čistite vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte prostriedky na čistenie domácnosti (prací prášok, mydlo atď.) ani lieh.
- ❗ K svojmu zariadeniu nepripájajte USB alebo audio kábel dlhší ako 3 metre.
- ❗ Ak zariadenie nepoužívate, vypnite ho a uložte na bezpečné miesto.
- ❗ Chráňte zariadenie pred nadmernou vlhkosťou (kúpanie, plávanie), teplom (radiátor, palubná doska v aute) a priamym kontaktom s pokožkou pri potení (cvičenie, fitness, šport).
- ❗ Röntgenové žiarenie, CT alebo MR prístroje môžu poškodiť alebo nepriaznivo ovplyvniť správne fungovanie zariadenia.
- ❗ Nevyvíjajte nadmernú silu pri pripájaní zariadenia k rôznym káblom.
- ❗ Chráňte všetky otvory (mikrofónov, audio vstupy a nabíjačky) pred nečistotami.
- ❗ Ak vám zariadenie spadne alebo sa poškodí, ak sa prehreje počas nabíjania, ak má poškodenú šnúru alebo kábel alebo ak vám spadne do kvapaliny, prestaňte ho používať a kontaktujte jeho predajcu.
- ❗ Zariadenie má vstavanú nabíjateľnú batériu. Táto batéria sa dá nabiť a vybiť stovkykrát, ale nakoniec sa opotrebuje. Batériu môže potom vymeniť len autorizovaný personál.



Sonova
Communications AG
Herrenschwandweg 4
CH-3280 Murten
Švajčiarsko

www.phonak.com

Distributor pre Slovenskú
republiku:
Artsonic s r. o.
so sídlom Radlinského 27,
811 07 Bratislava
www.artsonic.sk
www.phonak.sk



029-1381-46/V2.00/2025-08/ko © 2025 Sonova AG Všetky práva vyhradené

sonova
HEAR THE WORLD

